



特稿 加國政府移民部長就提呈 移民法案發表聲明

△最重要的一部份

目的：該法令含有目標聲明，強調加拿大對下列移民事務的一移民政策的實施。

一、家庭團聚。
一、絕無歧視的選擇標準。
一、對難民的人道同情和關懷。
一、通過移民促進加拿大的社會和經濟目標。

一、保護衛生健康、安全以及加拿大社會的良好秩序。
此外新規定亦明確承認下列各項：
一、移民對於達致全國各區域人口統計目標的重要性。
一、在移民事務上，對聯邦政府和各省的合作以活力。

▲有資格入境的等級：該法令規定有資格入境的三等級：
【三】
有人以移民外國為榮，但有以為是蠢才方作此舉，是耶？非耶，且看本文……

留香港 還是移民好？

黎明

有一位朋友的朋友，離開香港去移民時有八層樓宇的財產紀錄，六年後回到香港來，剩下不過四個單位，不是消耗在他們的衣食住行裏，而是損失在買賣之間的轉手中，但據說他已頗滿足，因他回得到香港。

天堂就在眼前，樂土就在身邊，不要因某種宣傳對它誤解，失信心，這地方將是全世界中國人最嚮往之區，請拭目以待。

【全文完】

屋內外裝修油漆

土庫間格，水喉修理，廁所浴缸，接裝或修理，請電八七六·七三五一張

旅館實業、生意出賣

旅館實業連生意出賣，請到跑馬路街三一六號或電話六八五·六九二四接洽。

休舞地埠餐館聘工人

宜經驗送餐一名工金從優如意者四時前電話九四二·六二七六。四時後電話：九三七·七七四四。

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至下午五時，及由下午五時至十時，星期六至星期及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五·〇七三七
六八四·〇七三七
每逢星期三休息一天

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019

精製豆腐
選料上乘
清甜原味
幼滑可口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎
一出品種類：
豆腐、豆腐干、豆腐絲、豆腐角、豆腐片、豆腐花、凍豆腐、魚片

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839

避寒渡假
暢遊名勝
（一）香港特價機票
票每月兩張班直接
代理即日即發
（二）移民票遊覽
票票價包機票
常便本社服務週
（三）代理各種保險

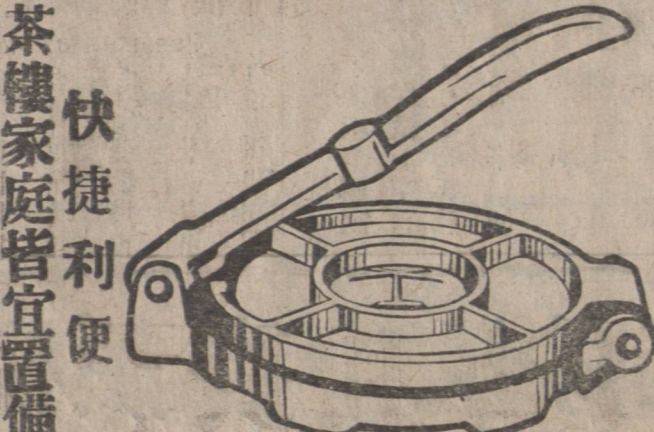
Why Pay More! "Driving Lessons"

ADVANCE DRIVING SCHOOL
4677 Main St., V5V 3R6 Van.

高級駕駛學校

華人教授，經驗豐富，時間任擇，取價特廉，全九個鐘共收\$104 免費接送及指導筆試。電話 872-7375 872-8717

雲高
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268



快捷便利
茶樓家庭皆宜置備
◁ 質鋼製特到新 ▷
夾皮餃蝦
毛五元七個每

莊士頓駕駛學校



\$50.00 GOVT. REFUND!
敝校為加強替僑胞服務，現新置有室內電動模型汽車訓練課程，使學員節省時間與金錢，加速領取駕駛牌照，並且還有政府津貼五十元。
請電王志龍君接洽。
電話：325-7965 324-5120
地址：六六八二二街

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚綠苗特平 \$7.50
美國粟米油一加侖庄平賣四元半

修理石工術專家
Kao! 石工術，圍牆與壁爐，門面修改日間電話253-0049 夜間九五四八。與 Tony 接洽

胡關誠
住宅 298-7766
公司 682-6104
華埠辦事處
Shamrock Realty Ltd.
444 Main St. Van.



雲高
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜慶壽筵 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：
正宗粵菜 用料有別
正式新穎 與眾不同
也正是：
知已誠心辦事

雲高
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大批
暹羅糯米粉
請來參觀
新設銅鐵器部門

雲高
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203 254-6816

（承接大小土木工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改建屋頂他瓦，天面，扶正傾斜房屋，修理水喉當批建築園藝，填屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：重力山打街五〇四號
電話：式五四·六八八·一
夜間電話：式五四·二二〇五

特價推出
鳳尾魚 每罐六毫
珠江麵粉 每磅四毫九
粟米油八磅庄 四元九毫半
生油王 每樽五毫八
並各式藥材京果海味
成藥大量平價供應
中華特價中心
總店：雲高華埠打東街一二七號
第一支店：雲高華埠打東街二九號
電話：六八一·二八二三·六八一·七九二八

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大幫
靚花旗參
零沽批發
一律歡迎

金源利興
JIM LEE YUEN HING KEI
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

冬節大減價二天
減價期間 恕不送貨
歡迎顧客 蒞臨選購
本公司定期於
十二月二日至四日
(星期四、五、六)

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Douglas & Pender
Vancouver, B.C.
Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保此貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

六週年紀念
大減價酬賓三天
由十二月十日(星期五)起
至十二月十二日(星期日)止
(除白米特價品外)
各種貨品 一律九折
減價期內 希請原諒
暫不送貨

廣生雜貨發行
238 22722 STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032

冬節酬賓大減價
由十二月九日至十二日止
(星期四、五、六、日)
一連四天
雜貨，藥材一律九折
歡迎僑胞光臨選購
(白米及特價品除外)